

République Algérienne Démocratique et Populaire



Fédération Algérienne de Football  
Ligue wilaya de Football-Chlef

# Bilan moral et financier



**2017**

**\* \*Assemblée Générale Ordinaire\* \***

**\*\*Samedi le 27/01/2018\*\***

Hôtel El Hadeif



## Composante du bureau de ligue



Touil Djilali	Président de la ligue
Mallek Abdellatif	Secrétaire général
Zourigue Mounir	Vice président
Benafla Kaddour	Membre
Soudani Mohammed	Membre
Mansour Boukhtache M'hamed	Membre
Koubaa Ahmed	Représentant des Arbitres
Nahet Henni	Représentant des clubs
Mostefa Abderezak	Représentant des clubs
Hocine Mohammed Amin	Pdt de la Com de discipline
Chahed Mhamed	Pdt de la Com d'arbitrage
Zerrouk Kaddour	Pdt de la Direction technique
Kouba Ahmed	Pdt de la Com de compétition
Belbachir Noureddine	Pdt de la Com Ethique





## Secrétariat générale



### Membres

MALLEK Abdellatif  
DALEDJE Fawzia

Secrétaire général  
Agent de bureau

### Licences

Seniors	535
U-19	735
U-17	659
U-15	673
Catégorie: U-13	423

Licences dirigeants	59
Licences entraîneurs	63

**Total général**                      **3147**

Courrier Arrivée :                      159

Courrier Départ :                        99

P.V des réunions du bureau de Ligue : 08



## La commission de discipline



### Membres de la commission

Hocine Mohammed Amine

Président

La commission se réunit chaque lundi à 10 h. Notre commission a traité une affaire non fondée.

La commission de discipline a traité 137 affaires disciplinaires du 01/01/2017 au 08/05/2017. Donnant les statistiques suivantes :

-Avertissements :	387
- Expulsions :	45
-Amendes :	55
- Réserves :	01
- Terrains sanctionnés	01
Total :	489

En ce qui concerne la phase aller de la saison sportive 2017/2018 du 30/10/2017 au 31/12/2017, la commission a traité 70 affaires disciplinaires

-Avertissements :	237
- Expulsions :	26
-Amendes :	46
- Réserves :	00
- Terrains sanctionnés	00
Total :	309

LWF

En résumé, la commission a traité 207 affaires disciplinaires du 01/01/2017 au 31/12/2017.

-Avertissements :	624
- Expulsions :	71
-Amendes :	101
- Réserves :	01
- Terrains sanctionnés	01

Total : 798

**Bilan moral de la commission de discipline du 01/01/2017  
au 31/12/2017**





## La commission médicale



Zourigue Mounir

Pdt de la commission

La commission se réunit au début de chaque saison sportive pour vérifier la conformité des dossiers médicaux des joueurs, entraîneurs et arbitres avec les directives de la commission médicale fédérale

### **Les joueurs**

Seniors	535
U-19	735
U-17	659
U-15	673
U-13	423

Licences entraîneurs	59
Licences des arbitres	62

**Total général** 3146

Le nombre des dossiers rejetés 183



**Bilan moral de la commission médicale du 01/01/2017 au 31/12/2017**

LWF

## **La commission technique est composée de :**

Zerrouk Kaddour	DTW
Dahmani Brahim	Adjoint D.T.W
Rafi Ahmed	Membre
Hachemi Djamel	Membre
Gourine Abdelwahab	Membre

La commission se réunit chaque lundi à 10h au siège de la ligue

## **Activités de la DTW durant l'an 2017**

### **1-FORMATION :**

La commission technique en coordination avec la DTZ et la DTN a organisé un (01) stage de formation au profit de 36 stagiaires FAF1:

FAF1 S1 effectué du 27 avril au 04 mai 2017 (36 stagiaires issus de la wilaya de Chlef).

FAF1 S2 effectué du 16 au 23 décembre 2017 (33 stagiaires).

Le stage a été encadré par un staff compétent il s'agit des instructeurs : HADID (Blida), BACHA (Blida), BOUDJELLA (Tipaza), TOUITA et ZERROUK (Chlef), HANI (Blida) et BOUHANACHE (Tipaza).

La bonne organisation des stages effectués à Chlef a donné satisfaction aux responsables de la DTN.

## **2-DETECTION – SELECTION :**

La commission technique a effectué 04 sorties réservée :

Les niveaux touchés par la prospection durant les mois de septembre octobre et novembre sont : Inter-Ligue, Ligue Amateur et Ligue Professionnel.

- les joueurs maintenus en liste élargie de la sélection nationale : U-15 04 joueurs, U-17 02 joueurs U-19 04 joueurs U-20 03 joueurs et U-21 01 joueurs.

### **\* Réunions techniques :**

- 01 réunion technique DTW-DTN.
- 04 réunions techniques DTW-DTZ à Blida.
- 08 réunions techniques de la commission

**Bilan moral de la direction technique de willaya du  
01/01/2017 au 31/12/2017**

LWF



## La commission d'arbitrage de willaya



Membres de la commission :

Chahed Mhamed	Pdt de la commission d'arbitrage.
Belbachir Noureddine	Chargé de la formation et suivi des Arbitres.
Zoubiri Abdelkader	Membre.
Bouriah Elhadj	Membre.
Cherif Zeatri	Secrétaire.

La commission se réunit chaque Mardi à 13h pour l'étude des feuilles de match et la désignation des arbitres.

La commission a proposé 12 arbitres de grade willaya pour le test de passage en grade régional. (Mai 2017).

La commission d'arbitrage compte 62 arbitres au début de la saison 2017/2018.

Notre commission assure des cours théoriques chaque 15 jour et deux tests physiques au cours de l'année sportive.

### La formation :

La commission a assuré une formation de 56 jeunes arbitres dont la plupart d'entre eux sont des universitaires.

\* La première formation s'est déroulée du 18 au 28 mars 2017 où on a formé 19 arbitres.

\* La deuxième formation s'est déroulée du 22 au 28 décembre 2017 où on a formé 37 arbitres.

La commission a insisté dans ses formations sur le critère du niveau d'instruction des jeunes arbitres et le critère de la qualité en faisant appel à des formateurs compétents et de réputation nationale.

## La désignation :

Le nombre des désignations seniors 420 arbitres pour diriger 140 rencontres. Comme on a aussi publié 710 désignations pour mener 710 rencontres en catégories jeunes.

Les rectificatifs : 89

Les suspensions : 13

Les abandons : 07

**Bilan moral de la commission d'arbitrage du 01/01/2017  
au 31/12/2017**



## **Commission d'Organisation des Compétitions**

La commission d'organisation des compétitions est composée de :

<b>Kouba Ahmed</b>	<b>Président de la Commission</b>
<b>Guelmame Mohamed</b>	<b>Membre</b>
<b>Khellafi Mustapha</b>	<b>Membre</b>
<b>Brahim Mazari Mohamed</b>	<b>Membre</b>

La commission se réunit chaque lundi à 14h pour le traitement des affaires, l'homologation des résultats et la désignation des rencontres.

L'an 2017 est réparti en deux phases

1<sup>ère</sup> phase : -du 01-01-2017 au 10-05-2017

2<sup>ème</sup> phase : -du 28-10-2017 au 31-12-2017

La ligue a organisé lors de l'an 2017 :

### **I- Championnat de division Honneur :**

01<sup>ère</sup> partie du 01-01-2017 au 10-05-2017

Nombre des clubs 15

Nombre de journée 15

Nombre des rencontres 105

Nombre des affaires 45.

La saison sportive 2016-2017 a connu l'accession du club CSA ASO Chlef en division régionale II, et la rétrogradation du club NRKaloul en division Pré-Honneur.

- Nombre de buts marqués : 543 durant toute la saison
- La meilleure attaque : ESF 51 buts.
- La meilleure défense : ESF 18 buts.
- Mauvaise attaque : ACA 20 buts.
- Mauvaise défense : NRKaloul 52 buts.

## Classement Honneur 2016/2017

Pl.	Equipe	Pts	J	G	N	D	BP	BC	Diff.
1	ASO Chlef B	58	28	17	7	4	49	26	23
2	ESFirem	55	28	15	10	3	51	18	33
3	CSSKarimia	43	28	12	8	8	31	24	7
4	IRBOuled-Fares	41	28	10	11	7	38	29	9
5	UROuled-Abbes	40	28	11	7	10	47	40	7
6	CMAMedjadja	37	28	10	7	11	34	34	0
7	USBBoukadir	36	28	9	9	10	35	39	-4
8	CRGuetaibia	35	28	9	8	11	33	35	-2
9	CRCharire	35	28	10	6	12	35	43	-8
10	JSCSobha	35	28	10	5	13	37	46	-9
11	FCBBenairia	35	28	9	8	11	36	40	-4
12	WRHBensouna	34	28	10	4	14	38	42	-4
13	CRBZeboudja	34	28	10	4	14	35	46	-11
14	A.Chettia.Ancien	33	28	7	12	9	20	29	-9
15	NRKaloul	18	28	4	8	16	24	52	-28

### 02<sup>ème</sup> partie du 28-10-2017 au 31-12-2017

Nombre des clubs 20 réparti en deux groupe A et B

Nombre de journée 08

Nombre des rencontres 79

Nombre des affaires 08.

- A la fin de la Phase allée

Le club IRBOF est classé en première place dans le groupe A avec 21 pts.

Le club ESF est classé en première place dans le groupe B avec 25 pts.

Le club CRBB est classé en dernière place dans le groupe A avec 01 pt.

Le club WRHB est classé en dernière place dans le groupe B avec 03 pt.

- Nombre de but marqué : 149 en GP A et 108 en GP B.
- La meilleure attaque : IRBOF en GP A et ESF en GP B.
- La meilleure défense : IRBOF et NRK en GP A et ESF GP B.
- Mauvaise attaque : CSABBH en GP A et UROA en GP B.
- Mauvaise défense : CRBB en GP A et CRHB en GP B.

## Classement Honneur 2017/2018 Phase aller G A

Pl.	Equipe	Pts	J	G	N	D	BP	BC	Diff.
1	IRBOuled-Fares	21	9	6	3	0	27	8	19
2	NRKaloul	20	9	6	2	1	18	8	10
3	CRBZeboudja	18	9	5	3	1	22	11	11
4	CRGuetaibia	15	9	3	6	0	15	9	6
5	FCBBenairia	12	9	3	3	3	11	10	1
6	CMTénès	11	9	3	2	4	14	16	-2
7	CRCharire	9	9	2	3	4	14	16	-2
8	CSABBeni-Haoua	6	9	1	3	5	6	14	-8
9	CMAMedjadja	5	9	2	2	5	13	19	-6
10	CRBBerira	1	9	0	1	8	9	38	-29

## Classement Honneur 2017/2018 Phase Aller G B

Pl.	Equipe	Pts	J	G	N	D	BP	BC	Diff.	Pl.
1	ESFirem	25	9	8	1	0	33	3	30	1
2	CSSKarimia	20	9	6	2	1	14	6	8	2
3	USB Boukadir	18	9	5	3	1	11	5	6	3
4	A.Chettia.Ancien	14	9	4	2	3	11	10	1	4
5	IRBSendjas	11	9	3	2	4	5	9	-4	5
6	UROuled-Abbes	11	9	3	2	4	4	9	-5	6
7	CRHay-Boulfred	7	9	2	1	6	13	27	-14	7
8	WRHay-Bensouna	6	9	1	3	5	10	12	-2	8
9	USFreres-Abbed	5	9	1	2	6	7	16	-9	9
10	JSBOum-Drou	5	9	2	2	5	6	17	-11	10

- Qualification du club ESFirem en séniors pour le 32<sup>ème</sup> tour de la coupe d'Algérie.

## II-Championnat de division Pré-Honneur :

01<sup>ère</sup> partie du 01-01-2017 au 10-05-2017

Nombre des clubs 07

Nombre de journée 07

Nombre des rencontres 21

La saison sportive 2016-2017 a connu l'accession du club JSBOD en division Honneur classé en première place

Le club MOF est classé en dernière place.

Nombre de buts marqués : 11 buts.  
 Meilleure attaque : USFA 26 buts.  
 Meilleure défense : JSBOD et USFA 10 buts.  
 Mauvaise attaque : JSBH 07 buts.  
 Mauvaise défense : JSBH 24 buts.

### Classement Pré-Honneur 2016/2017

Pl.	Equipe	Pts	J	G	N	D	BP	BC	Diff.
1	JSBOum-Drou	28	12	9	1	2	18	10	8
2	USFreres-Abbed	26	12	8	2	2	26	10	16
3	CMTénès	17	12	5	2	5	17	13	4
4	CRHay-Boulfred	15	12	4	3	5	18	21	-3
5	JSBHeranfa	9	12	2	3	7	7	24	-17
6	IRBSendjas	3	12	5	0	7	15	14	1
7	MOuled-Fares	0	12	2	3	7	10	19	-9

### III-Championnat de jeunes catégories (U-20-17-15)

01<sup>ère</sup> partie du 01-01-2017 au 29-04-2017

Nombre de club : 27

G (A) 09 clubs

G (B) 09 clubs

G (C) 09 clubs

Nombre des journées 13 dans chaque groupe et chaque catégorie.

Nombre des rencontres : 468

A la fin de la phase des poules la ligue organise le play off pour le champion de wilaya

Nombre de club : 06

Nombre des rencontres : 45 (U-20-17-15)

Le champion de wilaya est : U-20 CRGuetaibia, U-17 MOF et U-15 MOF.

02<sup>ème</sup> partie du 16-12-2017 au 31-12-2017

Nombre de clubs : 27 clubs

Gp A et Gp B et Gp C : sont composés de 09 clubs

Nombre de journée : 04

Nombre des rencontres : 48

- Qualification du club MOuled-Fares catégorie U-19 en 16<sup>ème</sup> de finale de la coupe d'Algérie.

- Qualification du club CRBZeboudja en catégorie U-15 pour le 32<sup>ème</sup> tour de la coupe d'Algérie.

#### **IV-Championnat de Catégorie U-14**

Du 03-02-2017 au 29-04-2017

Nombre de club : 15

Gp A: 08 Clubs

Gp B: 07 Clubs

Nombre de journée : 14

Nombre des rencontres : 98 + ½ final et finale, total 101.

Le club ASTZ est déclaré champion de wilaya en catégorie U-13.

#### **Bilan moral de la commission d'arbitrage du 01/01/2017 au 31/12/2017**



**En fin, nous remercions toute personne ayant participé de loin ou de près dans la réussite de cette année sportive 2017.**

**Nous tenons également à souhaiter aux clubs et aux commissions de la ligue toute la réussite pour développer de plus en plus le football dans notre willaya.**

**Le président**

**D. TOUIL**



**Le secrétaire général**

**A.MALLEK**



**LWF**



# Fédération Algérienne de Football

## Ligue de Football de la Wilaya de Chlef



### RECETTES du 01/01/2017 au 31/12/2017

<b>RECETTES</b>	
<b>SOLDE ANTERIEUR</b>	<b>7.730.639,59</b>
<b>LICENCES ET IMPRIMES</b>	<b>244.100,00</b>
<b>AMENDES</b>	<b>83.500,00</b>
<b>RECETTES ASSURANCES</b>	<b>1.290.000,00</b>
<b>DROITS RESERVES</b>	<b>10.000,00</b>
<b>VIREMENT DE FONDS</b>	<b>135.000,00</b>
<b>SUBVENTION FAF</b>	<b>500.000,00</b>
<b>ENGAGEMENT CLUB EFFECTUE PAR DJS</b>	<b>11.650.000,00</b>
<b>DROIT DE STAGE ENTRAINEUR</b>	<b>449.500,00</b>
<b>MOUVEMENT DE FONDS</b>	<b>35.000,00</b>
<b>TOTAL</b>	<b>22.442.739,59</b>



# LWF



**Fédération Algérienne de Football**  
**Ligue de Football de la Wilaya de Chlef**



**DEPENSES du 01/01/2017 au 31/12/2017**

<b>DEPENSES</b>	
<b>FRAIS D'INTERNET</b>	<b>120.000,00</b>
<b>FRAIS D'ARBITRAGE</b>	<b>3.300.592,92</b>
<b>FRAIS DE PERSONNEL ADMINISTRATIF</b>	<b>1.641.135,00</b>
<b>FOURNITURES DE BUREAU</b>	<b>335.480,00</b>
<b>FRAIS DE BANQUE</b>	<b>47.237,03</b>
<b>FRAIS DE COMPTABILITE</b>	<b>80.000,00</b>
<b>FRAIS DE MISSION</b>	<b>161.047,00</b>
<b>FRAIS DE DELEGATION ET BUREAU DE LIGUE</b>	<b>784.100,00</b>
<b>FRAIS DE TELEPHONE FIXE MOBILE</b>	<b>36.171,48</b>
<b>FRAIS D'ELECTRICITE</b>	<b>18.967,62</b>
<b>MATERIEL ET MOBILIER DE BUREAU</b>	<b>123.000,00</b>
<b>FRAIS DE TOURNOI</b>	<b>237.600,00</b>
<b>FRAIS 2AA ASSURANCES</b>	<b>2.977.799,00</b>
<b>FRAIS DE STAGE ARBITRE</b>	<b>169.570,00</b>
<b>CNAS</b>	<b>261.450,00</b>
<b>FRAIS DIVERS</b>	<b>371.583,58</b>
<b>VIREMENT DE FONDS</b>	<b>135.000,00</b>
<b>RESTAURATION</b>	<b>39.010,00</b>
<b>COTISATION FAF</b>	<b>10.000,00</b>
<b>FRAIS DE STAGE ENTRAINEUR</b>	<b>189.971,26</b>
<b>MOUVEMENTS DE FONDS</b>	<b>350.000,00</b>
<b>TOTAL</b>	<b>11.389.716,23</b>





**Fédération Algérienne de Football**  
**Ligue de Football de la Wilaya de Chlef**



**BALANCE**

	<b>RECETTES</b>	<b>DEPENSES</b>	<b>SOLDE</b>
<b>CAISSE</b>	437.830,59	414.669,68	23.160,91
<b>BADR</b>	22.004.909,00	10.975.046,55	11.029.862,45
<b>SOLDE</b>	22.442.739,59	11.389.716,23	11.053.023,36

**LE Président**  
**D.TOUIL**



**LE D.A.F**  
**A.BOUHELIMA**

